

Como usar su Spiriva® Handihaler®

Guía Educativa para Pacientes

AMERICAN COLLEGE OF
CHEST
PHYSICIANS®

American College of Chest Physicians
3300 Dundee Road, Northbrook, IL 60062
(847) 498-1400 teléfono
(847) 498-5460 fax
www.chestnet.org



Para mejorar su respiración, **TIENE QUE** usar su medicamento según se le explica en las siguientes instrucciones. Si sigue estas instrucciones, más medicina entrará a sus pulmones, y ayudará a mantener limpio su inhalador. Esto abrirá sus vías respiratorias y le ayudará a respirar más fácilmente y a sentirse mejor.



1 Abra el Handihaler® jalándole a la tapa exterior, y luego jalándole a la boquilla. Esto dejará expuesto el hueco interior donde se pone la cápsula con la medicina.



2 Hay dos tiritas de cápsulas. Cada tirita tiene tres cápsulas. Separe las dos tiritas por el centro.



3 Jále hacia abajo al papel de la envoltura apenas lo suficiente como para poder sacar una cápsula. Es importante que las otras cápsulas permanezcan selladas hasta que las vaya a usar.



4 Ponga la cápsula en el hueco interior.



5 Cierre la boquilla por encima de la cápsula hasta que oiga un "clic."



6 Oprima el botón en el lado del Handihaler® solo **UNA VEZ**. Esto romperá la cápsula y soltará el polvo para que usted lo pueda respirar para adentro.



7 Siéntese derecho o párese. Respire para afuera completamente. Asegúrese de que **NUNCA RESPIRE PARA AFUERA** en el Handihaler®.



8 Póngase la boquilla del Handihaler® entre los labios. Cíérrelos bien para crear un sello fuerte y evitar fugas. **RESPIRE PARA ADENTRO RÁPIDA Y PROFUNDAMENTE**. Debe de poder oír vibrar la cápsula que está adentro del Handihaler®.



9 Qúitese de la boca el Handihaler®, y **CONTENGA** la respiración por 10 segundos. Si no puede contener la respiración por 10 segundos, conténgala por el mayor tiempo que pueda. Para asegurarse de que se tomó toda la medicina, repita los pasos del 7 al 9.



10 Después de tomarse la medicina, jálele a la boquilla, y vacíe la cápsula directamente en el bote de la basura. No toque la cápsula. Cierre la boquilla y la tapa exterior para guardarlo. Lávese las manos después de usar este aparato.

El American College of Chest Physicians es el recurso eminente para el mejoramiento de la salud cardiopulmonar y cuidado crítico a nivel mundial. Su misión es la de promover la prevención y tratamiento de enfermedades del pecho por medio de liderazgo, educación, investigaciones, y comunicación.

El contenido de esta publicación contiene información general, no tiene la intención de ser completa y no lo es, no es consejo médico, y no reemplaza el cuidado médico profesional ni los consejos de un médico, los cuales siempre debe solicitar para cualquier condición específica. El American College of Chest Physicians y sus directores, regentes, comité ejecutivo, miembros, y empleados específicamente renuncian a toda responsabilidad acerca de cualquier cuestión legal, daños (actuales o consecuencia), pérdida, o riesgo, personal o de cualquier otro tipo, basados en cualquier teoría legal sea la que sea, que se suponga que haya sufrido como resultado, directo e indirecto, por el uso de cualquier material aquí mencionado. **Para imprimir copias gratuitas de este folleto vaya a www.chestnet.org/patients/guides/inhaledDevices.php.**